

Condizioni generali di contratto della garanzia

CAMPO DI APPLICAZIONE

- 1 AUDI AG, in qualità di garante, concede ai propri clienti (beneficiari della garanzia) la garanzia di due anni descritta di seguito per i veicoli nuovi di fabbrica nonché per ricambi e accessori originali Audi relativamente a tutti i difetti di materiale e di lavorazione.

La garanzia non si applica a servizi digitali gratuiti e a pagamento attivabili in un secondo momento tramite interfacce digitali (ad esempio i «servizi Audi Connect»). In tal caso si applicheranno disposizioni di garanzia speciali.

Per far valere la garanzia, costituisce un requisito il fatto che un partner Audi autorizzato abbia documentato l'entrata in vigore e l'inizio del periodo di validità della presente garanzia biennale nel libretto di servizio o digitalmente nel sistema del garante. Un ulteriore requisito per la concessione di una prestazione nell'ambito della presente garanzia è costituito dal fatto che tutti gli interventi di assistenza periodica dovranno essere stati eseguiti conformemente alle specifiche del garante e riportati nei documenti ufficiali del garante. In caso contrario, il garante verrà esonerato dai propri obblighi conseguenti alla presente garanzia. Quest'ultima disposizione non si applica soltanto laddove il beneficiario della garanzia dimostri che il mancato rispetto di dette specifiche non ha provocato l'evento coperto da garanzia.

- 2 Il periodo di garanzia decorre dalla data di consegna del veicolo da parte di un partner Audi autorizzato al primo acquirente o dalla data della prima immatricolazione, in funzione di quale dei due eventi si verifichi per primo. Indipendentemente da quanto sopra, il periodo di garanzia decorre dal momento in cui il veicolo viene consegnato, immatricolato o utilizzato da un partner Audi autorizzato in Svizzera, nel Principato del Liechtenstein o nel territorio dello Spazio economico europeo (SEE). Il periodo di garanzia per ricambi e accessori originali Audi decorre dalla data della vendita o del montaggio del ricambio.

CONTENUTO DELLA GARANZIA

- 3 In presenza di un difetto coperto dalla garanzia in oggetto, il garante provvederà all'eliminazione del difetto a titolo gratuito a cura di un partner di servizio Audi autorizzato (rettifica).
- 4 Dalla presente garanzia sono escluse le rivendicazioni nei confronti del garante che esulino dalla rettifica. In particolare, la presente garanzia non copre alcuna pretesa di consegna di un veicolo privo di difetti (consegna sostitutiva). Lo stesso si applica per le pretese di risarcimento, ad esempio per la fornitura di una vettura sostitutiva, per danni o per il rimborso di spese futili. Tale disposizione si applica anche al caso in cui un difetto non possa essere eliminato definitivamente con la rettifica. Sono fatte salve le pretese legate a un comportamento doloso o gravemente colposo da parte del garante e dei suoi ausiliari e rappresentanti legali nonché le pretese per lesioni personali o nocumento alla salute.



RELAZIONE CON ALTRI DIRITTI

- 5 La presente garanzia non limita i diritti garantiti dalla legge che il beneficiario della garanzia, in qualità di acquirente del veicolo, vanta in caso di difetti nei confronti del venditore del veicolo, né limiterà eventuali pretese derivanti dalla Legge sulla responsabilità per danno da prodotti nei confronti del garante in qualità di costruttore del veicolo oppure derivanti da garanzie altrimenti concesse dal garante.
- 6 Sono fatte salve eventuali pretese del beneficiario della garanzia derivanti dall'assicurazione di mobilità «Totalmobil».

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- 7 Sono esclusi dalla presente garanzia l'usura naturale, vale a dire i normali segni di usura del veicolo che non siano stati causati da difetti di materiale o di lavorazione, e i danni conseguenti riconducibili a un'usura naturale.
- 8 La presente garanzia non copre le sovrastrutture, le installazioni e le rimozioni di terzi nonché i difetti del veicolo da esse causati. Lo stesso vale per gli accessori che non sono stati forniti e/o installati in fabbrica.
- 9 La garanzia non potrà essere fatta valere se il veicolo è stato consegnato o immatricolato in un territorio diverso dalla Svizzera, dal Principato del Liechtenstein o dal territorio dello Spazio economico europeo.
- 10 Le rivendicazioni nei confronti del garante ai sensi della presente garanzia sono infine escluse se il difetto è stato causato in uno dei seguenti modi:
- il veicolo è stato in precedenza riparato o mantenuto o assistito impropriamente dal beneficiario della garanzia stesso o da una terza parte, a meno che l'intervento non sia stato realizzato nell'ambito di una prestazione in garanzia a cura di un partner di servizio Audi autorizzato, oppure
 - non sono state rispettate le norme relative al funzionamento, al trattamento e alla cura del veicolo (ad esempio le istruzioni per l'uso), oppure
 - il veicolo è stato danneggiato da cause o agenti esterni (ad esempio incidente, grandine, allagamento), oppure
 - sul veicolo sono state montate o installate parti il cui uso non è stato approvato dal garante oppure il veicolo è stato modificato in maniera non autorizzata dal garante (ad esempio tuning), oppure
 - il veicolo non è stato trattato a regola d'arte o è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive, ad esempio in occasione di concorsi automobilistici o a causa di un sovraccarico, oppure
 - il beneficiario della garanzia non ha segnalato immediatamente un difetto, oppure
 - il beneficiario della garanzia non ha fornito immediatamente l'opportunità di procedere a una rettifica, nonostante la richiesta di operare in tal senso.



GESTIONE DELLA GARANZIA

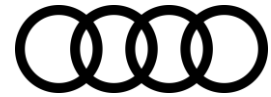
- 11 Eventuali pretese di cui alla presente garanzia potranno essere fatte valere soltanto presso partner di servizio Audi autorizzati in Svizzera, nel Principato del Liechtenstein e nel territorio dello SEE.
- 12 Occorre presentare il libretto di servizio completo (in formato digitale o fisico).
- 13 Nell'ambito della rettifica, il garante potrà provvedere alla sostituzione o alla riparazione della parte difettosa a propria discrezione. Le parti sostituite diventeranno proprietà del garante.
- 14 Per le parti installate, verniciate o riparate nell'ambito della rettifica, il beneficiario della garanzia può far valere eventuali pretese di garanzia in forza della garanzia Audi entro la scadenza del periodo di garanzia del veicolo.
- 15 Qualora il veicolo diventi inutilizzabile a causa di un difetto, il beneficiario della garanzia sarà tenuto a contattare il partner di servizio autorizzato Audi più vicino che sia disponibile a fornire assistenza. Tale partner deciderà se i lavori necessari dovranno essere eseguiti sul posto o presso il proprio concessionario Audi.

TRASFERIMENTO DELLA GARANZIA

- 16 In caso di alienazione del veicolo, il garante acconsentirà a che il nuovo acquirente rilevi il contratto di garanzia. Il nuovo acquirente si sostituirà al beneficiario della garanzia e potrà far valere i diritti concessi dalla garanzia così come stabiliti al momento dell'acquisto.

GARANZIA INTEGRATIVA - CARROZZERIA E VERNICIATURA

- 17 A integrazione della garanzia Audi sopra descritta, il garante si assume le seguenti responsabilità con riferimento alla carrozzeria dei veicoli nuovi:
- una garanzia di tre anni contro i difetti di verniciatura e
 - una garanzia di 6, 10 o 12 anni, in funzione del modello, contro la corrosione passante. Una corrosione passante, nel caso di specie, è una perforazione della lamiera a livello della carrozzeria che si è protratta dal lato interno (spazio cavo) fino al lato esterno. Maggiori informazioni sono disponibili al seguente indirizzo: [Garanzia Audi](#).
- 18 Indipendentemente dalla sua durata, alla presente garanzia per verniciatura e carrozzeria si applicano di conseguenza tutte le disposizioni della garanzia Audi sopra rappresentate (campo di applicazione, inizio della garanzia, contenuto della garanzia, esclusione e gestione della garanzia ecc.).



GARANZIA SUPPLEMENTARE - BATTERIA AD ALTA TENSIONE MHEV³, PHEV¹ E BEV²

Garanzia di durata per veicoli MHEV³, PHEV¹ e BEV²

- 19 Il garante concede all'acquirente di un veicolo elettrico BEV² o PHEV¹ nuovo di fabbrica una garanzia sulla batteria ad alto voltaggio come descritto di seguito ai punti 20 e 21. Questa garanzia non comprende la batteria da 48 V dei MHEV³ per il mantenimento della tensione di bordo.

Garanzia di prestazioni per batterie ad alto voltaggio per veicoli PHEV¹

- 20 Il garante concede all'acquirente di un veicolo PHEV¹ Audi nuovo di fabbrica una garanzia per i componenti di seguito elencati della batteria ad alto voltaggio per un periodo di otto anni dalla data di consegna al primo acquirente oppure per i primi 160'000 km percorsi dal veicolo, a seconda di quale dei due eventi si verifichi per primo. La presente dichiarazione di garanzia del garante copre esclusivamente e in modo esaustivo tutti i difetti di materiale e di lavorazione dei seguenti componenti della batteria ad alto voltaggio:

- Moduli celle
- Alloggiamento della batteria
- Elementi di raffreddamento
- Connettori per moduli batteria.

Una riduzione del valore energetico netto della batteria durante il periodo di garanzia è dovuta alla natura dei componenti e non rappresenta un difetto ai sensi della presente garanzia.

Garanzia di prestazioni per batterie ad alto voltaggio per veicoli BEV²

- 21 Inoltre, il garante concede all'acquirente di un veicolo elettrico Audi BEV² nuovo di fabbrica una garanzia per la batteria ad alto voltaggio sui componenti della batteria stessa indicati di seguito al punto **a)** e sul valore minimo indicato al punto **b)** del valore energetico netto della batteria ad alto voltaggio. Questa garanzia è valida per otto anni dalla consegna al primo acquirente o per i primi 160'000 km del veicolo, a seconda di quale di questi due eventi si verifichi per primo.

a.) La presente dichiarazione di garanzia del garante copre esclusivamente e in modo esaustivo tutti i difetti di materiale e di lavorazione dei seguenti componenti della batteria ad alto voltaggio:

- Moduli celle
- Alloggiamento della batteria
- Elementi di raffreddamento
- Connettori per moduli batteria.

¹ Plug-in-Hybrid Electric Vehicle

² Battery Electric Vehicle

³ Mild-Hybrid



b.) Indipendentemente da un difetto dei suddetti componenti della batteria ad alto voltaggio, la garanzia di prestazioni di cui al punto 21 copre anche il caso in cui il valore energetico residuo netto della batteria scenda al di sotto del 70% rispetto allo stato di consegna. In questo caso sussiste il diritto all'aumento del valore energetico della batteria ad alto voltaggio come descritto di seguito al punto 23.

22 Il contenuto energetico della batteria in kWh (verificato da una misurazione del contenuto energetico) e quindi le prestazioni di una batteria ad alta tensione agli ioni di litio diminuiscono nel corso della sua vita utile per motivi tecnici (usura naturale). Se da una misurazione del valore energetico della batteria secondo le specifiche del garante presso un partner di servizio Audi durante il periodo di garanzia della batteria ad alto voltaggio risulta che il valore energetico netto della batteria nei momenti indicati nella seguente panoramica al punto 23 è inferiore alla soglia del 70% del valore energetico netto della batteria al momento della consegna al primo acquirente («valore iniziale»), si è verificata una perdita eccessiva del valore energetico netto della batteria ai sensi delle presenti condizioni di garanzia.

Nota: il valore energetico netto della batteria (indicazione in kWh) corrisponde al valore energetico utilizzabile della batteria. Il valore energetico garantito iniziale della batteria è il valore netto riportato nei documenti contrattuali dell'ordine del veicolo («valore iniziale»). Il valore energetico nominale della batteria è superiore al valore energetico netto della batteria per motivi legati al sistema.

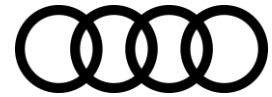
23 In caso di perdita eccessiva del valore energetico netto della batteria ai sensi dei commi precedenti, a detta perdita verrà posto rimedio senza alcun costo in capo al cliente (a discrezione del garante, eventualmente anche con l'impiego di componenti di batterie ad alto voltaggio ricondizionati), in modo tale da ripristinare almeno il seguente valore energetico netto della batteria in funzione del tempo di utilizzo trascorso, ovvero del chilometraggio accumulato della batteria:

Modelli	SOH ⁴ fino a 3 anni o 60'000 km ⁵	SOH ⁴ fino a 5 anni o 100'000 km ⁵	SOH ⁴ fino a 8 anni o 160'000 km ⁵
Audi e-tron	78%	74%	70%
Audi Q8 e-tron/SQ8 e-tron	78%	74%	70%
Audi Q6 e-tron / Q6 SB e-tron	78%	74%	70%
Audi e-tron GT / RS e-tron GT	80%	--	70%
Audi Q4 e-tron/SB e-tron	--	--	70%

I valori indicati si basano sulla misurazione del valore energetico della batteria secondo le specifiche del garante presso un partner di servizio Audi.

⁴ State of Health, corrisponde al valore energetico netto della batteria

⁵ Fa fede il numero di anni (a partire dalla consegna del veicolo da parte di un partner autorizzato Audi al primo acquirente o dalla data della prima immatricolazione, in funzione di quale dei due eventi si verifichi per primo), oppure il chilometraggio del veicolo, in funzione di quale evento si verifichi per primo.



Esempio di un'Audi Q8 50 e-tron:

se il valore energetico netto della batteria ammonta ancora al 65% in un veicolo di quattro anni e con un chilometraggio di 50'000 km, allora deve essere raggiunto un valore energetico netto della batteria di almeno il 74% per procedere all'eliminazione del difetto.

Le parti sostituite diventeranno proprietà del garante.

ESCLUSIONE E LIMITAZIONI DI GARANZIA PER LE BATTERIE AD ALTO VOLTAGGIO

- 24 È esclusa dalla presente garanzia l'usura naturale, vale a dire i normali segni di usura del veicolo / della batteria ad alto voltaggio, i quali non siano stati causati da difetti di materiale o di lavorazione, nonché i danni conseguenti riconducibili ad un'usura naturale.
- 25 La prestazione di garanzia per le batterie ad alto voltaggio sarà esclusa se un vizio della cosa o l'eccessiva perdita del valore energetico netto della batteria sia stato provocato in uno dei modi seguenti:
- la batteria ad alto voltaggio è stata rimossa dal veicolo per un periodo prolungato, aperta in maniera non conforme o non è più stata utilizzata congiuntamente al veicolo; oppure
 - la batteria ad alto voltaggio è stata danneggiata o compromessa da cause o agenti esterni (ad esempio un incidente); oppure
 - non sono state rispettate le norme relative al funzionamento, al trattamento e alla cura del veicolo (in particolare le indicazioni per la cura relative alla ricarica e lo stato di carica della batteria ad alto voltaggio), contenute nelle istruzioni per l'uso fornite a corredo del veicolo; oppure
- il veicolo è stato trattato in maniera non conforme o è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive, ad esempio in occasione di concorsi automobilistici o a causa di un sovraccarico, oppure
- la batteria ad alto voltaggio è entrata in contatto diretto con fiamme libere; oppure
 - la batteria ad alto voltaggio è stata pulita con idropultrici o altri dispositivi a getto di vapore, ovvero acqua o liquidi aggressivi sono stati applicati direttamente sulla batteria ad alto voltaggio.
- 26 La garanzia integrativa per le batterie ad alto voltaggio sarà esclusa senza eccezioni qualora il veicolo venga immatricolato o utilizzato in un mercato per il quale il medesimo veicolo non sia stato autorizzato dal costruttore.
- 27 Per il resto, a prescindere dalla durata della garanzia, alla batteria ad alto voltaggio si applicheranno di conseguenza tutte le disposizioni di cui alla garanzia Audi (requisiti, criterio per l'assenza di difetti, ragioni dell'esclusione, gestione delle pretese, entrata in vigore e inizio della durata della garanzia, ambito di applicazione ecc.). Con riferimento



a un difetto del veicolo, le norme dovranno essere intese come applicabili non solo a un malfunzionamento della batteria ad alto voltaggio, bensì anche a un'eccessiva perdita del valore energetico netto della batteria in maniera conforme alle disposizioni di cui sopra.

ESTENSIONE DELLA GARANZIA - PROLUNGAMENTO

28 La garanzia concessa ai sensi del punto 1 potrà essere prolungata a titolo facoltativo e oneroso. Ulteriori informazioni sono disponibili nei documenti di vendita.

L'estensione della garanzia farà immediato seguito alla durata della garanzia di due anni per vetture nuove del garante, vale a dire che si applicherà al decorrere del terzo anno dall'avvenuta consegna del veicolo da parte di un partner Audi autorizzato al primo acquirente, oppure a far data della prima immatricolazione, in funzione di quale dei due eventi si verifichi per primo.

L'estensione della garanzia potrà essere stipulata in una delle seguenti opzioni di esecuzione, ciascuna con un periodo di tempo e un chilometraggio massimo diversi.

Durata dell'estensione della garanzia	1 anno		2 anni	
	EA5	EA6	EA8	EA9
Numero PR				
Chilometraggio complessivo massimo del veicolo (in km)	80'000	120'000	100'000	150'000

L'estensione della garanzia terminerà o alla scadenza della durata concordata o al superamento del chilometraggio massimo, in funzione di quale dei due eventi si verifichi per primo.

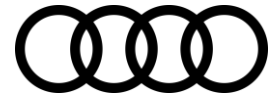
Per le parti montate o riparate nell'ambito di una prestazione in garanzia, il beneficiario della garanzia può far valere pretese di cui alla garanzia entro il termine della garanzia.

La promessa di garanzia per i danni alla vernice e da corrosione passante e la garanzia per la batteria ad alto voltaggio non verranno prolungate con l'estensione della garanzia.

Indipendentemente dalla sua durata, alla presente estensione della garanzia si applicheranno di conseguenza tutte le disposizioni della garanzia Audi soprariportate (campo di applicazione, inizio della garanzia, contenuto della garanzia, esclusione e gestione della garanzia ecc.).

SERVIZI SPECIALI DELL'IMPORTATORE AMAG IMPORT AG

A integrazione delle suddette garanzie, AMAG Import AG, in qualità di garante, concederà ai propri clienti le seguenti garanzie.



TOTALMOBIL

29 L'assicurazione di mobilità «Totalmobil» decorre dalla data della notifica di vendita del veicolo a motore assicurato. La medesima verrà prolungata d'ufficio a titolo gratuito fino all'assistenza successiva qualora gli interventi di assistenza prescritti dal costruttore e/o dall'importatore vengano eseguiti da un partner di servizio Audi autorizzato in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein. Qualora la sua auto dovesse risultare inutilizzabile, la invitiamo a comunicarlo alla sua assicurazione di mobilità «Totalmobil», utilizzando esclusivamente la help line +41 (0)848 024 365 per i sinistri in Svizzera, disponibile 24 ore su 24 e 365 giorni all'anno, oppure il numero +41 44 846 14 14 per chiamate dall'estero. Le prestazioni previste dall'assicurazione di mobilità sono indicate sul sito web www.totalmobil.ch. Di questa offerta di servizi ampliata ed esclusiva beneficiano tutte le autovetture nuove Audi importate da AMAG Import AG e immatricolate in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein (numero identificativo: numero di commissione).

PARTI E ACCESSORI

30 Per tutte le parti e gli accessori che AMAG IMPORT AG abbia importato e acquistato in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein per i quali non viene concessa alcuna garanzia ai sensi del punto 1, AMAG IMPORT AG concederà ai propri clienti la garanzia biennale descritta di seguito con riferimento a tutti i difetti di materiale e di lavorazione.

La garanzia decorre a partire dal giorno della consegna del prodotto al primo acquirente; nella fattispecie, fa fede la data stampata elettronicamente sullo scontrino originale.

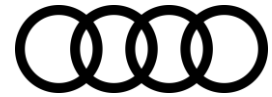
AMAG IMPORT AG provvede a titolo gratuito all'eliminazione di eventuali difetti coperti dalla presente garanzia esclusivamente a cura di un partner di servizio autorizzato (rettifica). Tuttavia, AMAG IMPORT AG si riserva il diritto di consegnare un articolo nuovo o di rimborsarne il prezzo di vendita in luogo della riparazione.

Dalla presente garanzia sono escluse le pretese nei confronti di AMAG IMPORT AG che esulino dalla rettifica. Qualsiasi altra pretesa, in particolare la redibizione, la riduzione, la consegna successiva o il risarcimento di un danno diretto o indiretto (compresi i danni conseguenti), sarà esclusa in tutti i casi consentiti dalla legge.

È esclusa dalla presente garanzia l'usura naturale, vale a dire qualsiasi compromissione della parte e/o dell'accessorio dovuto al deterioramento che non sia stata causata da difetti di materiale o di lavorazione.

Sono infine escluse le pretese nei confronti di AMAG IMPORT AG ai sensi della presente garanzia qualora il difetto sia stato causato in uno dei seguenti modi:

- la parte e/o l'accessorio è stato in precedenza riparato, alterato, mantenuto o curato in maniera non conforme dal beneficiario della garanzia stesso o da una terza parte diversa da un partner di servizio autorizzato del gruppo Volkswagen, oppure



- non sono state rispettate le norme relative al funzionamento, al montaggio, allo smontaggio, al collegamento, al trattamento e alla cura della parte e/o dell'accessorio (ad esempio le istruzioni per l'uso), oppure
- la parte e/o l'accessorio è stato danneggiato da cause o agenti esterni (ad esempio incidente, grandine, allagamento), oppure
- la parte e/o l'accessorio è stato trattato in maniera non conforme o è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive, oppure
- il beneficiario della garanzia non ha segnalato immediatamente un difetto, oppure
- il beneficiario della garanzia non ha fornito immediatamente l'opportunità di procedere a una rettifica, nonostante la richiesta di operare in tal senso.

Per le parti sostituite o riparate nell'ambito della rettifica o della consegna successiva, il beneficiario della garanzia può far valere i diritti di garanzia fino alla scadenza del periodo di garanzia originale della parte sostituita o riparata.

La presente garanzia non limita i diritti legali che il beneficiario della garanzia, in qualità di acquirente del pezzo e/o dell'accessorio, ha nei confronti del venditore del componente e/o dell'accessorio in caso di difetti, né limita eventuali rivendicazioni ai sensi della Legge sulla responsabilità per danno da prodotti nei confronti del produttore del componente e/o dell'accessorio nonché in virtù di garanzie altrimenti concesse dal produttore.

Pacchetto di di servizi Audi Care

- 31 Per tutti i veicoli Audi importati da AMAG Import AG, AMAG Import AG fornisce pacchetti di assistenza per la manutenzione, la sostituzione delle parti soggette a usura e la sostituzione dei liquidi.

Informazioni più dettagliate sulla durata e sulle prestazioni concesse sono riportate nei documenti di vendita e in [Audi Care](#).

Il pacchetto di prestazioni decorre a partire dal giorno della consegna del prodotto al primo acquirente; determinante ai fini della stessa è la data stampata elettronicamente sullo scontrino originale.

In caso di manutenzione, sostituzione di parti soggette ad usura e/o fluidi coperti dal presente pacchetto di prestazioni, AMAG IMPORT AG farà erogare il servizio in questione esclusivamente da un partner di servizio autorizzato.

Sono escluse le rivendicazioni nei confronti di AMAG IMPORT AG che vadano oltre il servizio concordato. Qualsiasi altra pretesa, in particolare la redibizione, la riduzione, la consegna successiva o il risarcimento di un danno diretto o indiretto (compresi i danni conseguenti), sarà esclusa in tutti i casi consentiti dalla legge.